PHILIPS
RESPIRONICS

¡IMPORTANTE! *Retire esta guía antes de entregar el dispositivo al paciente. Los ajustes de presión solamente deben ser programados por profesionales médicos.*

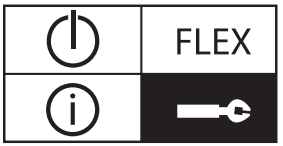
Esta guía contiene instrucciones sobre cómo acceder y navegar por las pantallas del proveedor utilizadas para modificar los ajustes del dispositivo. Consulte el *manual del usuario* para obtener más información.

Nota: Las pantallas que se muestran a lo largo de esta guía son sólo ejemplos. Las pantallas reales podrían variar ligeramente.

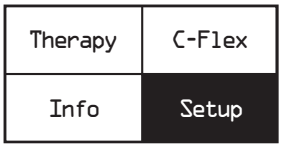
Acceso a las pantallas del modo Proveedor

Al acceder al modo Proveedor se desbloquean ajustes que no puede modificar el usuario. Para acceder al modo Proveedor:

1. Encienda el dispositivo. Primero, enchufe el extremo con el conector hembra del cable de alimentación de CA en la fuente de alimentación. Enchufe el extremo con clavijas del cable de alimentación de CA en una toma de corriente que no esté controlada por un interruptor de pared. Por último, enchufe el conector del cable de la fuente de alimentación en la entrada de alimentación de la parte trasera del dispositivo.
2. Una vez que se enciende el dispositivo, aparece la pantalla de inicio, que se muestra a continuación. Gire la rueda para alternar entre las cuatro opciones y resalte «Setup» (Configuración) o el icono .

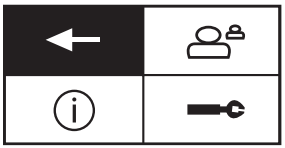


Pantalla de inicio: modo iconos

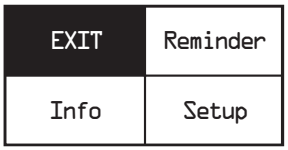


Pantalla de inicio: modo texto

3. Cuando haya resaltado «Setup» (Configuración) o el icono , pulse y mantenga pulsada la rueda de control y el botón Rampa del dispositivo durante 5 segundos como mínimo.
4. Escuchará un rápido pitido doble y aparecerá la pantalla del modo Proveedor, que se muestra a continuación. Ahora está en modo Proveedor.



Pantalla del proveedor: modo iconos



Pantalla del proveedor: modo texto

Navegación por las pantallas del modo Proveedor

Para navegar por estas pantallas:

Gire la rueda para alternar entre las opciones y los ajustes en la pantalla. Pulse la rueda para elegir la opción o el ajuste que aparece resaltado. Si selecciona «Back» (Atrás) o el icono ← en cualquier pantalla, volverá a la pantalla anterior.

Nota: Al seleccionar «EXIT» (Salir) o el icono ← en la pantalla Proveedor, saldrá del modo Proveedor y el dispositivo regresará a la pantalla de inicio en modo Paciente.

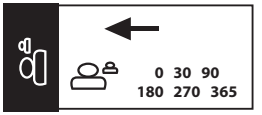
Nota: El modo Proveedor se desactivará después de 1 minuto de inactividad, y el dispositivo saldrá automáticamente del modo Proveedor y regresará a la pantalla de inicio en modo Paciente.

Descripciones de las pantallas del modo Proveedor

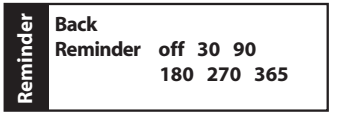
En los apartados siguientes se describen las opciones disponibles en las 3 selecciones de la pantalla del proveedor: Reminder (Recordatorio), Setup (Configuración) e Info (Información).

Reminder Screen (Pantalla Recordatorio) ( )

En la pantalla del proveedor, resalte «Reminder» (Recordatorio) o el icono , y pulse la rueda. Aparecerá la siguiente pantalla Recordatorio.



Pantalla Recordatorio: modo iconos



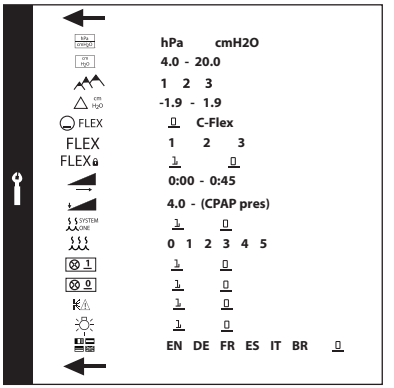
Pantalla Recordatorio: modo texto

- **Reminder (Recordatorio) ( )** - Puede definir un recordatorio en esta pantalla para hacer saber a los pacientes que es hora de realizar una cierta tarea (p. ej., cambiar la mascarilla). Puede seleccionar uno de los ajustes siguientes: 0 (Desactivado, no hay ningún recordatorio programado), o puede programar el dispositivo para que muestre un recordatorio a los 90, 180, 270 o 365 días.

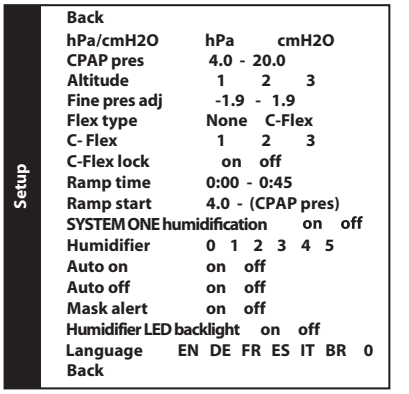
  Nota: Puede definir un mensaje específico de recordatorio para el paciente con el software Encore Pro, y poner este mensaje en la tarjeta SD o enviarlo al dispositivo del paciente a través de un módem.

Setup Screen (Pantalla Configuración) ( )

En la pantalla del proveedor, resalte «Setup» (Configuración) o el icono , y pulse la rueda. Aparecerá la siguiente pantalla Configuración.



Pantalla Configuración: modo iconos


Setup
Back
hPa/cmH2O hPa cmH2O
CPAP pres 4.0 - 20.0
Altitude 1 2 3
Fine pres adj -1.9 - 1.9
Flex type None C-Flex
C- Flex 1 2 3
C-Flex lock on off
Ramp time 0:00 - 0:45
Ramp start 4.0 - (CPAP pres)
SYSTEM ONE humidification on off
Humidifier 0 1 2 3 4 5
Auto on on off
Auto off on off
Mask alert on off
Humidifier LED backlight on off
Language EN DE FR ES IT BR 0
Back

Pantalla Configuración: modo texto

Nota: La pantalla sólo mostrará 4 líneas a la vez. A medida que se gira la rueda para cambiar entre las diferentes opciones, la pantalla se desliza hacia arriba o hacia abajo, según corresponda. Si el texto es demasiado largo para caber en la pantalla, se desplazará horizontalmente a través de la pantalla cuando se resalte.

- **hPa/cmH2O (hPa / cmH2O)** - Si está habilitada en su dispositivo, tendrá la opción de elegir las unidades de presión que desea ver. Puede elegir entre «cm H_2O» o «hPa».
- **CPAP pres (Presión CPAP) (cm H2O)** - Esta pantalla muestra el ajuste de presión CPAP actual. El ajuste puede programarse desde 4 cm H_2O hasta 20 cm H_2O.
- **Altitude (Altitud) ( )** - Esta pantalla le permite modificar el ajuste de altitud.
  1 = menos de 762 m
  2 = 762 m a 1524 m
  3 = 1525 m a 2286 m
  Nota: Las elevaciones de más de 2286 m podrían afectar a la exactitud de la presión. Compruebe el ajuste de la presión con un manómetro de columna de agua.

  Nota: El paciente también tiene acceso a este ajuste.
- **Fine pres adj (Ajuste fino de la presión) (cm H2O)** - La pantalla de ajuste fino de la presión permite calibrar el dispositivo de modo que se pueda comprobar el ajuste de presión con un manómetro. El intervalo para este ajuste va desde -1,9 cm H_2O hasta +1,9 cm H_2O. Si desea calibrar el dispositivo, siga las instrucciones para verificar la presión que aparecen en esta guía.
- **Flex type (Tipo Flex) (FLEX)** - Esta pantalla muestra el ajuste del modo de comodidad. Puede seleccionar None (Ninguno) o C-Flex.
- **C-Flex (FLEX)** - Puede modificar el ajuste C-Flex (1, 2 ó 3) en esta pantalla si habilitó C-Flex. El ajuste «1» suministra una pequeña cantidad de alivio de la presión, y los números superiores ofrecen más alivio.

  Nota: Si se desactiva el bloqueo de C-Flex, el paciente también tendrá acceso a este ajuste.
- **C-Flex lock (Bloqueo de C-Flex) (FLEX)** - Esto le permite bloquear el ajuste C-Flex si no desea que el paciente lo cambie. «1» activa el bloqueo y «0» lo desactiva.

  Nota: Si bloquea este ajuste, el paciente verá el icono de un candado junto a él.
- **Ramp time (Tiempo de rampa) ( )** - Cuando usted ajuste el tiempo de rampa, el dispositivo aumentará la presión CPAP desde el valor ajustado en la pantalla Presión inicial de rampa hasta el ajuste de presión CPAP en el periodo de tiempo especificado aquí.

  Nota: Si la presión CPAP se ajusta a 4 (el ajuste mínimo), esta pantalla no se mostrará.

  Nota: Si el tiempo de rampa se ajusta a 0, la presión inicial de rampa no se mostrará.
- **Ramp start (Inicio de rampa) ( )** - Esta pantalla muestra la presión inicial de rampa. Puede aumentar o disminuir la presión inicial de rampa en incrementos de 0,5 cm H_2O. Sólo está disponible si el tiempo de rampa se ha fijado en > 0 y la presión CPAP es > 4 cm H_2O.
- **SYSTEM ONE humidification (Humidificación SYSTEM ONE) (SYSTEM ONE)** - El control de humedad System One mantiene una humedad uniforme en la mascarilla supervisando los cambios de la temperatura y humedad ambientales y ajustándose a ellos. Puede habilitar (1) o deshabilitar (0) esta función. Si el control de humedad System One está deshabilitado, se utilizará el estilo clásico de humidificación calentada básica controlada por temperatura. Este ajuste sólo aparecerá si el humidificador está conectado.
- **Humidifier (Humidificador) ( )** - Este ajuste le permite elegir el valor de humedad deseado: 0, 1, 2, 3, 4 o 5. Si el control de humedad System One está deshabilitado, se utilizará el estilo clásico de humidificación calentada básica controlada por temperatura y la pantalla mostrará: 0, C1, C2, C3, C4 o C5 para estos ajustes. Este ajuste sólo aparecerá si el humidificador está conectado. Consulte el manual del humidificador si está utilizando uno.
- **Auto on (Activación automática) (1)** - Puede habilitar (1) o deshabilitar (0) esta función si quiere que el dispositivo encienda automáticamente el flujo de aire siempre que el paciente conecte la mascarilla a las vías respiratorias.
- **Auto off (Desactivación automática) (0)** - Puede habilitar (1) o deshabilitar (0) esta función si quiere que el dispositivo apague automáticamente el flujo de aire siempre que el paciente desconecte la mascarilla de las vías respiratorias.
- **Mask alert (Alerta de la mascarilla) ( )** - Puede habilitar (1) o deshabilitar (0) el ajuste de la alerta de la mascarilla. Si esta función está habilitada, cada vez que se detecta una fuga importante de la mascarilla, aparece la alerta visual en la pantalla y suena una alerta audible.
- **Humidifier LED backlight (Retroiluminación del LED del humidificador) ( )** - Puede habilitar (1) o deshabilitar (0) la retroiluminación LED de los ajustes numéricos del humidificador en el dispositivo.

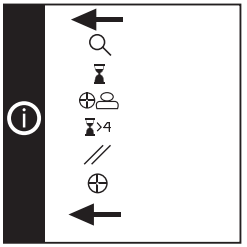
  Nota: Independientemente de si la retroiluminación LED del humidificador está habilitada o deshabilitada, el icono del humidificador permanecerá siempre encendido (si hay un humidificador conectado), pero se atenuará después de 30 segundos de inactividad.
- **Language (Idioma) ( ) (ENGLISH) (INGLÉS)** - Si «Language» (Idioma) está disponible en su dispositivo, esta función le permite elegir qué idioma mostrar en la interfaz en «modo texto». Puede elegir entre inglés (EN), alemán (DE), francés (FR), español (ES), italiano (IT) o portugués brasileño (BR). También puede desactivar (0) el «modo texto», lo que significa que la interfaz se mostrará en «modo iconos».

  Si «Language» (Idioma) no está disponible en su dispositivo, verá «ENGLISH» (Inglés). La función «ENGLISH» (Inglés) le permite mostrar el «modo texto» (1) en inglés en la interfaz, o puede desactivarlo (0) y la interfaz mostrará el «modo iconos».

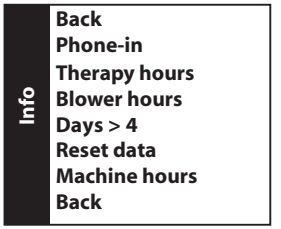
  Nota: Como referencia, en esta guía se muestran los dos tipos de pantalla: en «modo iconos» y en «modo texto».

Info Screen (Pantalla Información) (ⓘ)

En la pantalla del proveedor, resalte «Info» (Información) o el icono ⓘ, y pulse la rueda. Aparecerá la siguiente pantalla Información.



Pantalla Información: modo iconos



Pantalla Información: modo texto

Nota: La pantalla sólo mostrará 4 líneas a la vez. A medida que se gira la rueda para cambiar entre las diferentes opciones, la pantalla se desliza hacia arriba o hacia abajo, según corresponda.

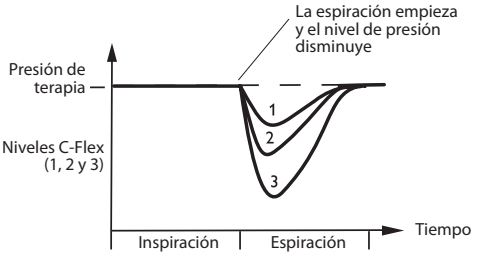
- **Phone-in (Datos remitidos por teléfono) ( )** - Esta pantalla muestra el total de horas de terapia para el dispositivo ( ), el total de horas de ventilador ( ), y el número total de días de uso en que las sesiones fueron de más de 4 horas desde la última vez que se restableció el dispositivo ( ). Esta pantalla también muestra un número de cumplimiento terapéutico ( ) que usted puede utilizar para confirmar que los datos que se le han proporcionado están tomados de esta pantalla.
- **Therapy hours (Horas de terapia) ( )** - El dispositivo puede reconocer la diferencia entre el tiempo que el paciente está de hecho recibiendo terapia y el tiempo que el ventilador simplemente está encendido. Esta pantalla muestra el promedio de tiempo que el paciente está de hecho recibiendo terapia en el dispositivo a lo largo de un periodo de 7 días y de 30 días (a condición de que el dispositivo tenga como mínimo 7 o 30 días de datos, respectivamente). Si el dispositivo sólo tiene 5 días de datos para el cálculo, el valor promedio de 5 días se verá debajo de la pantalla de 7 días.
- **Blower hours (Horas de ventilador) ( )** - Esta pantalla muestra la cantidad de horas que ha estado activo el ventilador a lo largo de la vida del dispositivo.
- **Days > 4 (Días > 4) ( )** - Esta pantalla muestra el número acumulativo de sesiones de terapia del dispositivo de más de 4 horas a lo largo de un periodo de 7 días y de 30 días.
- **Reset data (Restablecer datos) ( )** - En esta pantalla puede borrar del dispositivo todos los promedios de 7 y de 30 días, los datos de cumplimiento terapéutico, las horas de terapia y la información del paciente. Asegúrese de que «Reset data» (Restablecer datos) está resaltado en la pantalla de información. Mantenga pulsados tanto la rueda de control como el botón de rampa durante 5 segundos como mínimo. El dispositivo emitirá un pitido para indicar que se han restablecido los datos.

  Nota: Las horas de la unidad no se borran.
- **Machine hours (Horas de la unidad) ( )** - Esta pantalla muestra la cantidad de tiempo que ha estado activa la unidad a lo largo de la vida del dispositivo.

  Nota: Las horas de terapia y las horas de ventilador pueden restablecerse para cada nuevo paciente. Las horas de la unidad no se borran.

Función de comodidad C-Flex

El dispositivo dispone de una función especial de comodidad denominada C-Flex. Cuando está habilitada, la función C-Flex aumenta la comodidad del paciente aliviando la presión durante la fase espiratoria de la respiración. En el diagrama, la línea discontinua representa la terapia CPAP normal, y la línea continua, el efecto de C-Flex. Los niveles de C-Flex de 1, 2 ó 3 reflejan progresivamente el aumento del alivio de la presión.

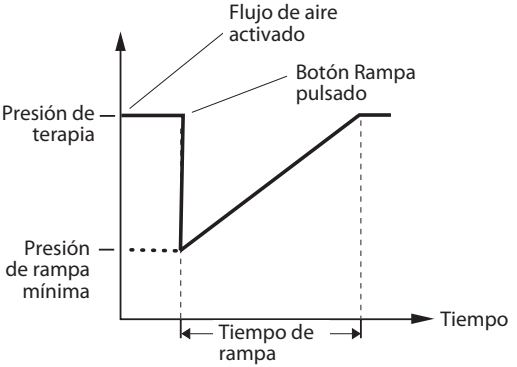


El alivio de la presión de C-Flex está determinado por el ajuste de C-Flex y por la cantidad de flujo del paciente. C-Flex vuelve a la presión ajustada al final de la espiración, cuando las vías respiratorias son más vulnerables al cierre.

Nota: El paciente también tiene acceso a este ajuste si C-Flex está habilitado.

Rampa

El dispositivo incorpora una función de rampa lineal que permite a los pacientes reducir la presión y, a continuación, aumentar gradualmente (en rampa) la presión hasta el ajuste de presión prescrito, de forma que puedan dormirse más cómodamente. El diagrama ilustra cómo funciona la función de rampa.



Limpieza para varios usuarios

ADVERTENCIA: Si el dispositivo se usa en varios usuarios, deseche el filtro antibacteriano y ponga uno nuevo cada vez que el dispositivo se utilice en una persona diferente.

Si el dispositivo se usa en varios usuarios, siga estos pasos para limpiarlo antes de cada nuevo usuario.

1. Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo.
2. Limpie únicamente el exterior del dispositivo. Utilice un paño con uno de los siguientes agentes limpiadores para limpiar el exterior del dispositivo:
   - Detergente suave
   - Alcohol isopropílico al 70%
   - Toallitas DisCide
   - Solución de lejía al 10%
3. Deje que el dispositivo se seque por completo antes de enchufar el cable de alimentación.

Verificación de la presión

ADVERTENCIA: Si el dispositivo no funciona según de las especificaciones indicadas, hágalo revisar por un centro de servicio cualificado aprobado por Respironics.

Si, como parte del procedimiento de preparación para el paciente, usted debe verificar la presión real con un manómetro, utilice las siguientes instrucciones para asegurarse de que el dispositivo esté funcionando correctamente. Necesitará el siguiente equipo para verificar la presión:

El kit de calibración de la presión de Respironics incluye:

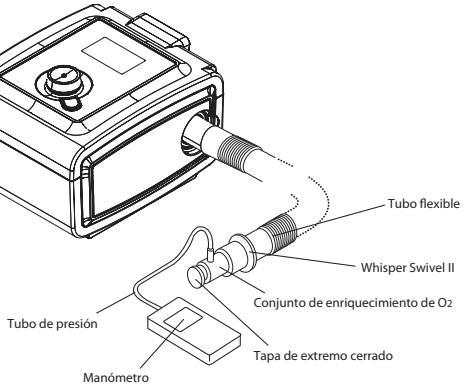
- Whisper Swivel II de Respironics
- Ensamblaje final de enriquecimiento de O_2 de Respironics
- Tapa de extremo cerrado
- Tubo flexible de Respironics
- Tubo de presión
- Manómetro digital de Respironics o equivalente

  Especificaciones mínimas:

  0-25 cm H_2O (o mejor)

  Precisión de ± 0,3 cm H_2O

  Resolución de ± 0,1 cm H_2O
- Filtro de espuma



Para verificar la presión, realice los pasos siguientes:

1. Instale el filtro de espuma en la parte trasera del dispositivo.
2. Con el dispositivo desenchufado, conecte el sistema como se ilustra en el diagrama.
3. Encienda el manómetro. Si no muestra una lectura de cero, ajuste el manómetro para calibrarlo. Si el manómetro tiene ajustes variables para dispositivos, ajústelo a cm H_2O.
4. Encienda el dispositivo y luego ponga el dispositivo en el modo Proveedor.
5. Ajuste los parámetros de la terapia de acuerdo con los datos específicos del paciente.
6. Ajuste el dispositivo al valor de presión específico del paciente.
7. Compruebe que el ajuste de la presión es igual a la presión mostrada en el manómetro. Si el ajuste de la presión no se corresponde con el valor medido correspondiente al dispositivo, utilice la función Fine Pressure Adjustment (Ajuste fino de presión), que se encuentra en la pantalla Configuración cuando se está en el modo Proveedor, para ajustar la presión. Si tiene problemas, póngase en contacto con Respironics o con un centro de servicio autorizado para que revisen el dispositivo.

   Nota: La presión de salida puede variar según la altitud y la presión barométrica del lugar. Debido a estos factores, la presión de salida de los dispositivos puede variar ligeramente sobre el rango de ajustes de altitud.
8. Ajuste los demás parámetros y salga del modo Proveedor. La unidad está lista para que la utilice el paciente.

Información sobre CEM (compatibilidad electromagnética)

Guía y declaración del fabricante – Emisiones electromagnéticas – Este dispositivo está indicado para utilizarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario de este dispositivo debe asegurarse de utilizarlo en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - Guía
Emisiones de radiofrecuencias CISPR 11	Grupo 1	El dispositivo utiliza energía de radiofrecuencia solamente para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de radiofrecuencias son muy bajas y no es probable que produzcan interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de radiofrecuencias CISPR 11	Clase B	El dispositivo es adecuado para utilizarse en todo tipo de establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro eléctrico de bajo voltaje.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones del voltaje y emisiones de destellos IEC 61000-3-3	Cumple	

Guía y declaración del fabricante – Inmunidad electromagnética – Este dispositivo está indicado para utilizarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario de este dispositivo debe asegurarse de utilizarlo en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - Guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV por contacto ±8 kV por aire	±6 kV por contacto ±8 kV por aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa deberá ser al menos del 30%.
Transitorio eléctrico rápido y ráfaga IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas del suministro eléctrico ±1 kV para líneas de entrada/salida	±2 kV para líneas de suministro ±1 kV para líneas de entrada/salida	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la normal de un entorno doméstico u hospitalario.
Sobretensión IEC 61000-4-5	±1 kV en modo diferencial ±2 kV en modo común	±1 kV en modo diferencial ±2 kV para el modo común	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la normal de un entorno doméstico u hospitalario.
Bajadas, interrupciones cortas y variaciones de voltaje en las líneas de entrada del suministro eléctrico IEC 61000-4-11	U_T de <5% (caída de >95% en U_T) durante 0,5 ciclos U_T del 40% (caída del 60% en U_T) durante 5 ciclos U_T del 70% (caída del 30% en U_T) durante 25 ciclos U_T de <5% (caída de >95% en U_T) durante 5 segundos	U_T de <5% (caída de >95% en U_T) durante 0,5 ciclos U_T del 40% (caída del 60% en U_T) durante 5 ciclos U_T del 70% (caída del 30% en U_T) durante 25 ciclos U_T de <5% (caída de >95% en U_T) durante 5 segundos	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la normal de un entorno doméstico u hospitalario. Si el usuario del dispositivo necesita un funcionamiento continuado durante las interrupciones del suministro de la red eléctrica, se recomienda conectar el dispositivo a un sistema de alimentación ininterrumpida o a una batería.
Campo magnético de frecuencia eléctrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica deben tener los niveles propios de un entorno doméstico u hospitalario normal.
NOTA: U_T es el voltaje de la red eléctrica de CA antes de la aplicación del nivel de la prueba.			

Guía y declaración del fabricante – Inmunidad electromagnética – Este dispositivo está indicado para utilizarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario de este dispositivo debe asegurarse de utilizarlo en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - Guía
			Los equipos portátiles o móviles de comunicaciones por radiofrecuencia no deben utilizarse a una distancia inferior a la distancia de separación recomendada de cualquier parte del dispositivo (incluidos los cables); dicha distancia se calcula a partir de la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor.
Radiofrecuencia conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms De 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	Distancia de separación recomendada $d = 1,2\sqrt{P}$
Radiofrecuencia radiada IEC 61000-4-3	3 V/m De 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1,2\sqrt{P}$ De 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ De 800 MHz a 2,5 GHz donde P es la potencia de salida nominal máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de los campos de transmisores de radiofrecuencia fijos, determinadas mediante un estudio electromagnético del lugar,[a] deben ser inferiores al nivel de cumplimiento en cada intervalo de frecuencias.[b] En las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo pueden producirse interferencias:

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz se aplica el intervalo de frecuencia mayor.
NOTA 2 Estas directrices pueden no ser adecuadas en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y el reflejo producidos por estructuras, objetos y personas.

a Las intensidades de los campos de transmisores fijos, tales como los de estaciones base de radioteléfonos (móviles e inalámbricos) y de radios móviles terrestres, radioaficionados, emisiones de radio de AM y FM y emisiones de televisión no pueden predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético producido por transmisores de radiofrecuencia fijos, debe considerarse la posibilidad de realizar un estudio electromagnético del lugar. Si la intensidad del campo medida en el lugar en el que se utiliza el dispositivo supera el nivel de cumplimiento de radiofrecuencia correspondiente indicado más arriba, el dispositivo debe observarse para comprobar si funciona normalmente. En caso de funcionamiento anómalo pueden ser necesarias medidas adicionales, como la reorientación o recolocación del dispositivo.

b Dentro del intervalo de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre los equipos portátiles o móviles de comunicaciones por radiofrecuencia y este dispositivo:
El dispositivo está indicado para utilizarse en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones por radiofrecuencia radiada estén controladas. El cliente o el usuario de este dispositivo pueden ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas si mantienen una distancia mínima entre los equipos portátiles o móviles de comunicaciones por radiofrecuencia (transmisores) y este dispositivo tal como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Potencia de salida nominal máxima del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m		
	De 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	**De 80 MHz a 800 MHz** $d = 1,2\sqrt{P}$	**De 800 MHz a 2,5 GHz** $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmisores con potencias de salida nominal máxima distintas a las especificadas antes, la distancia de separación d recomendada en metros (m) puede calcularse utilizando la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida nominal máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.
Nota 1: A 80 MHz y 800 MHz se aplica la distancia de separación correspondiente al intervalo de frecuencias superior.
Nota 2: Estas directrices pueden no ser adecuadas en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y el reflejo producidos por estructuras, objetos y personas.

Respironics Inc.
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668, EE.UU.

Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching, Alemania
EC REP

CE
0123

REF **1058774**

1058755 Rev 02
GK 8/5/2010
Spanish